

# REFERAT Aarhus Byråd d. 03-12-2014

**Mødedato** Onsdag d. 03. december 2014 kl. 16:00

**Mødested** Byrådssalen

## Indholdsfortegnelse

Kunstgræsbane i Gellerup som del af den nye bypark.....	3
Høring af affaldsplan 2015-2018.....	5
Lokalplan 998, Boliger nord for Lisbjerg.....	8
Udvikling af ny ungdomsbydel i Gellerup - nedrivning af blok A9 og A10 og igangsættelse af bebo	11
Endelig vedtagelse af Klimatilpasningsplan.....	14
Tilslutning til Aarhus Syd Motorvejen ved Ravnsbjerg.....	17
Lokalplanlægning for bevaringsværdig bygning.....	20
Lokalplan 938, Boliger Onsholtgårdsvej - Endelig.....	23
Lokalplan 981, Etageboliger ved Thorvaldsensgade - Forslag.....	26
Forventet regnskab 2014 for Kultur og Borgerservice.....	29
Forventet regnskab 2014 og tillægsbevillinger - MBU.....	32
Anlægsregnskab: Genopretning af skolernes svømmehaller.....	35
UU-vejledning efter indstilling fra Børn og Unge-byrådet.....	38
Holddannelse i folkeskolens ældste klasser.....	41
Praksisundersøgelse om Plejefamilier i Danmark.....	44
Samarbejdsforum for velfærd med MSO og MSB.....	46
Forslag fra EL, C og DF om bevarelse af Pakhus 27.....	49
Forslag fra EL screening af fædre for fødselsdepression.....	52
Forespørgsel fra Venstre om bevaring af Erhvervsarkivet i Aarhus.....	54
Lukket: Salg af Hovedbiblioteket, Møllegade.....	57

# **Punkt 1: Kunstgræsbane i Gellerup som del af den nye bypark**

14/032708

## **Bilag**

Indstilling

Bevillingsmæssige konsekvenser

# Kunstgræsbane i Gellerup som del af den nye bypark

## BESLUTNING

---

Tilbagesendes Borgmesterens Afdeling med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 24. november 2014

Kunstgræsbanen i Gellerup anlægges som erstatningsbane for den lokale klub, ACFCs nuværende fodboldbane, som gennembyrdes af den nye vejstruktur i forbindelse med realiseringen af Helhedsplanen Gellerup og Toveshøj.

## RESUMÉ

---

Magistraten besluttede 9. december 2013, at der skal anlægges en erstatningsbane mellem Gellerupbadet og Fritids- og Ungdomsklubberne i Gellerup. Boldbanen anlægges som kunstgræsbane og kan tages i brug, inden den eksisterende boldbane gennembyrdes af den nye vejstruktur.

Anlægssummen beløber sig til 6,5 mio. kr., som finansieres af det af byrådet i budget 2014-17 afsatte til etablering af boldbanen og til initiativer i den kommende bypark. De afsatte midler ønskes frigivet til brug for anlæggelse af kunstgræsbanen.

## INDSTILLING

---

At 1) Byrådet godkender en projekterings- og anlægsbevilling på 6,5 mio. kr. til etablering af kunstgræsbanen i Gellerup: 0,5 mio. kr. i 2014 og 6 mio. kr. i 2015

At 2) Byrådet godkender, at bevillingen finansieres ved frigivelse af de 5 mio. kr., der i budget 2014-17 blev afsat til anlæggelse af erstatningsfodboldbanen, samt at de resterende 1,5 mio. kr. til etableringen af banen prioriteres fra de 10 mio. kr., der i budget 2014-17 blev afsat til realisering af elementer i den kommende bypark i Gellerup

## Sagens forløb

### 24-11-2014 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 24. november 2014 anbefaler, at byrådet tiltræder Borgmesterens Afdelings indstilling af 14. november 2014.

Rådmand Rabih Azad-Ahmad og Lotte Cederskjold deltog ikke i sagens behandling.

### 03-12-2014 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Borgmesterens Afdeling med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 24. november 2014

## **Punkt 2: Høring af affaldsplan 2015-2018**

14/031533

### **Bilag**

Indstilling

HøringAffaldsplan2015-2018

# Høring af affaldsplan 2015-2018

## BESLUTNING

---

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 17. november 2014

Offentlig høring af affaldsplan 2015 – 2018, gældende for Aarhus Kommune.

## RESUMÉ

---

Udkastet til Affaldsplan 2015-2018 bygger på regeringens ressourcestrategi "Danmark uden affald."

I Aarhus er borgerne allerede rigtig gode til at sortere vores affald. Over 85 % af alt det affald, der bliver afleveret på genbrugsstationerne, bliver genanvendt. Restaffaldet energiudnyttes i affaldsforbrændingsanlægget til billig fjernvarme og elektricitet. Affaldsplanen fokuserer primært på det affald, som smides i affaldsbeholdere og skaktene, fordi dette affald stadig indeholder værdifulde materialer, som kan udnyttes med en klar miljømæssig effekt i forhold til at blive brændt.

Der er fastlagt overordnede målområder og specifikke mål for genanvendelsen. Planen rummer de konkrete indsatser for at nå disse mål.

Affaldsplanens initiativer skal igangsættes i perioden 2015 – 2018. Planen skal sendes i 8 ugers offentlig høring, inden den skal vedtages endeligt af byrådet.

## INDSTILLING

---

At 1) sende Aarhus Kommunes affaldsplan 2015 – 2018 i 8 ugers offentlig høring.

## Sagens forløb

### 12-11-2014 Borgmesterens Afdelings påtegning

Fremsendes til Magistraten.

Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

### 17-11-2014 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 17. november 2014 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af 3. november 2014.

Lotte Cederskjold var forhindret i at deltage i sagens behandling.

### 03-12-2014 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 17. november 2014



## **Punkt 3: Lokalplan 998, Boliger nord for Lisbjerg**

14/032955

### **Bilag**

Indstilling

Bilag 1 Forslag til Lokalplan nr. 998, Boligområde nord for Lisbjerg Skole

# Lokalplan 998, Boliger nord for Lisbjerg

## BESLUTNING

---

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 24. november 2014

Endelig vedtagelse af forslag til Lokalplan nr. 998, Boligområde nord for Lisbjerg Skole.

## RESUMÉ

---

Lokalplanen gælder for et ca. 10.600 m<sup>2</sup> stort område inden for gældende lokalplan nr. 828, sydvest for Lisbjerg Landsby i området nord for Lisbjerg Skole i den nordlige del af Aarhus. Området var ved planens udarbejdelse kommunalt ejet og beliggende i byzone.

Lokalplanen er udarbejdet på baggrund af et ønske fra boligforeningen AL2bolig om at realisere et boligprojekt til etageboliger for en del af området.

Lokalplan nr. 998 er i overensstemmelse med kommuneplanen, men kan ikke realiseres inden for bestemmelserne i den gældende lokalplan hvad angår placering af bygninger og parkering. Lokalplanen fastlægger derfor nye byggeretsgivende bestemmelser, der muliggør en ny disponering af området.

Lokalplanområdet er opdelt i to delområder, udlagt til henholdsvis boligområde for et maksimalt byggeri på ca. 10.000 m<sup>2</sup> etageareal i etagehøjder på højst 3 – 5 etager og til en del af en samlet byfælled, syd for Lisbjerg Landsby gennem det nye, kommende byområde ved Lisbjerg.

Lokalplanforslaget har været offentligt fremlagt i perioden fra den 3. september til den 29. oktober 2014. Der er alene indkommet 1 bemærkning fra Naturstyrelsen med en forhåndstilkendegivelse om ophævelse af skovbyggeinjen for den del, som lokalplanområdet er omfattet af.

## INDSTILLING

---

At 1) forslag til Lokalplan nr. 998 vedtages endeligt med de ændringer, der fremgår af afsnit 5.5 og

At 2) Teknik og Miljø, Center for Byudvikling og Mobilitet bemyndiges til at nedlægge den del af Lisbjergvej, som er indeholdt i lokalplanområdet.

## Sagens forløb

### 20-11-2014 Borgmesterens Afdelings påtegning

Fremsendes til Magistraten.

Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

### 24-11-2014 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 24. november 2014 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af 17. november 2014.

Rådmand Rabih Azad-Ahmad og Lotte Cederskjold deltog ikke i sagens behandling.

03-12-2014 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 24. november 2014

## **Punkt 4: Udvikling af ny ungdomsbydel i Gellerup - nedrivning af blok A9 og A10 og igangsættelse af beboernes tryghedsgaranti**

14/014362

### **Bilag**

Indstilling

Bilag 1 Bevillingsmæssige konsekvenser

Byrådsdebat 11.06.2014

Udvalgserklæring

Ny ungdomsbydel i Gellerup

Bilag 1

Bilag 2

# Udvikling af ny ungdomsbydel i Gellerup - nedrivning af blok A9 og A10 og igangsættelse af beboernes tryghedsgaranti

## BESLUTNING

---

Tilbagesendes Borgmesterens Afdeling med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 19. maj 2014

## RESUMÉ

---

I forbindelse med Helhedsplanens konkretisering og videre udvikling har det vist sig mere hensigtsmæssigt at bygge nye ungdomsboliger frem for at omdanne de to eksisterende blokke, A9 og A10, til ungdomsboliger. Samtidig efterspørges en igangsættelse af tryghedsgarantien for beboerne i de to blokke. På den baggrund indstilles det, at de to blokke nedrives med henblik på at bygge nye ungdomsboliger, samt at beboernes tryghedsgaranti igangsættes. Der ansøges om en anlægsbevilling på 6 mio. kr. til indfrielse af kommunens andel af restgælden i de to blokke, der nedrives.

## INDSTILLING

---

At 1) Byrådet godkender en nedrivning af blokkene A9 og A10, med henblik på at bygge nye ungdomsboliger, samt at Tryghedsgarantien for beboerne i de to blokke igangsættes senest 1. juli 2014.

At 2) Byrådet godkender en anlægsbevilling på 6 mio. kr. i 2015 til indfrielse af restgælden i de to blokke, der nedrives.

At 3) Bevillingen finansieres fra anlægsreserven, hvor Byrådet i forbindelse med B2014-17 afsatte 6 mio. kr. til formålet.

## Sagens forløb

### 19-05-2014 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 19. maj 2014 anbefaler, at byrådet tiltræder Borgmesterens Afdelings indstilling af 15. maj 2014.

Rådmand Jette Skive kan ikke tiltræde, at tryghedsgarantien specifikt gælder i Gellerup.

Jette Jensen tog forbehold.

Rådmand Rabih Azad-Ahmad og Lotte Cederskjold deltog ikke i sagens behandling.

### 11-06-2014 Aarhus Byråd

Fremsendes til Teknisk Udvalg til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 11. juni 2014

### 24-11-2014 Teknisk Udvalg

Camilla Fabricius, Ango Winther, Peter Hegner Bonfils, Jan Ravn Christensen og Steen Stavnsbo kunne tiltræde

indstillingen i overensstemmelse med Magistratens anbefaling.

Gert Bjerregaard tog forbehold med henblik på en nærmere drøftelse i byrådsgruppen.

Steen B. Andersen var forhindret i at deltage i udvalgets behandling af sagen.

03-12-2014 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Borgmesterens Afdeling med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 19. maj 2014

## **Punkt 5: Endelig vedtagelse af Klimatilpasningsplan**

13/048610

### **Bilag**

Indstilling

Bilag 1 Endelig Klimatilpasningsplan 2014

Bilag 2 Kopi af de indkomne høringssvar

Bilag 3 Resumé af indkomne bemærkninger, kommentarer og anbefalinger

Byrådsdebat 05.11.2014

Udvalgserklæring

Notat fra MTM 20.11.2014

# Endelig vedtagelse af Klimatilpasningsplan

## BESLUTNING

---

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 27. oktober 2014

Endelig vedtagelse af Klimatilpasningsplan – tilpasning til mere vand, bestående af Tillæg nr. 1 til Kommuneplan 2013 og Klimaindsatsplan

## RESUMÉ

---

På baggrund af økonomiaftalen for 2013 mellem KL og regeringen besluttede byrådet den 21. maj 2014 at sende et forslag til Klimatilpasningsplan for Aarhus i offentlig høring.

Kommuneplantillægget sætter mål, rammer og retningslinjer for arbejdet med at tilpasse Aarhus til mere vand, udpeger oversvømmelsestruede områder samt prioriterer indsatsen i disse områder. Indsatsplanen uddyber beskrivelsen af de konkrete indsatser, forudsætningerne bag prioriteringerne samt økonomien i klimatilpasningen.

Planen beskriver, hvordan Aarhus Kommune gennem planlægning, byudvikling og konkrete klimatilpasningsprojekter skal tilpasse sig mere vand og samtidig sikre rekreative sidegevinster og understøtte byrådets vækstdagsorden.

Via budgetforliget for 2015 er der afsat midler til klimatilpasningsopgaven svarende til det beløb, som blev anbefalet for 2015-2017 i en tidligere fremlagt og godkendt indstilling om Forslag til Klimaindsatplan.

Økonomiaftalen mellem KL og regeringen for kommunernes økonomi for 2015 forlænger muligheden for 100 % takstfinansiering via forsyningsselskaberne med et år. Det betyder, at kontrakter om sådanne projekter nu skal indgå inden 31. december 2015.

I offentlighedsfasen indkom der seks høringssvar, herunder en indsigelse fra Naturstyrelsen.

Naturstyrelsen er enig i planforslagets sigte. Men styrelsen vurderede, at ordlyden af to retningslinjer kunne være i konflikt med de statslige interesser for udviklingsmuligheder i danske havne og gjorde derfor indsigelse mod planforslaget. Ordlyden af de aktuelle retningslinjer er nu tilrettet i samarbejde med styrelsen, som derfor vil frafalde sin indsigelse, såfremt ændringerne vedtages.

To af høringssvarene handlede primært om konkrete problemer med oversvømmelser i forskellige områder af byen, og et tredje foreslog landskabelig omlægning af byens parker. Disse henvendelser fører ikke til ændringer i planen, da de hovedsageligt er rettet mod at håndtere hverdagsregn eller skal løses via myndighedernes sagsbehandling. De to førstnævnte henvendelser indeholder desuden konkrete ideer til klimatilpasning, som allerede er i gang med at blive behandlet i samarbejde med Aarhus Vand A/S.

Danmarks Naturfredningsforening roser forslaget. Vejdirektoratet bifalder ligeledes forslaget og gør opmærksom på, at klimatilpasning, som inddrager vejnettet, fordrer samarbejde.

## **INDSTILLING**

---

At 1) Klimatilpasningsplanen bestående af Tillæg nr. 1 til kommuneplan 2013 og Klimaindsatsplan vedtages med mindre præciseringer samt med de to ændringer af retningslinje 2.1 og 2.4, som er aftalt med Naturstyrelsen.

At 2) De indkomne bemærkninger under den offentlige høring besvares i overensstemmelse med anbefalingerne i denne indstilling.

### **Sagens forløb**

#### 27-10-2014 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 27. oktober 2014 anbefaler, at byrådet tiltræder Borgmesterens Afdelings og Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af 20. oktober 2014.

Rådmand Bünyamin Simsek og Lotte Cederskjold var forhindrede i at deltage i sagens behandling.

#### 05-11-2014 Aarhus Byråd

Fremsendes til Teknisk Udvalg til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 5. november 2014

#### 24-11-2014 Teknisk Udvalg

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen i overensstemmelse med Magistratens anbefaling.

Steen B. Andersen var forhindret i at deltage i udvalgets behandling af sagen.

#### 03-12-2014 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 27. oktober 2014

## **Punkt 6: Tilslutning til Aarhus Syd Motorvejen ved Ravnsbjerg**

14/028187

### **Bilag**

Indstilling

Bilag nr. 1 - Ravnsbjergvej sammenfatning

Bilag nr. 2 - Ravnsbjergvej illustration

Byrådsdebat 05.11.2014

Notat fra MTM 13.11.2014

# Tilslutning til Aarhus Syd Motorvejen ved Ravnsbjerg

## BESLUTNING

---

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 27. oktober 2014

For at sikre muligheden for at kunne etablere ramper fra Ormslevvej/Ravnsbjergvej til Aarhus Syd Motorvejen optages vejprojektet på kommunens partielle vejplan, og vejanlægget sikres ved byggelinjer.

## RESUMÉ

---

Indstillingen har til formål at sikre muligheden for at kunne etablere ramper fra Ormslevvej/Ravnsbjergvej til Aarhus Syd Motorvejen.

Behovet for at sikre ramperne på nuværende tidspunkt opstår, fordi Teknik og Miljø i oktober 2013 modtog ansøgning om byggetilladelse til opførelse af et byggeri på adressen Ormslevvej 203. Det areal, der i "Trafik i Aarhus 2030" er foreslået anvendt til ramper til Aarhus Syd Motorvejen.

Formålet med ramperne er at sikre direkte adgang fra Ormslevvej/Ravnsbjergvej (og Ringvej Syd) til både motorvejsnettet, Aarhus Midtby, Aarhus Havn samt forbedre sammenhængen i Ring 2, der forløber via ringvejene.

Ramperne udgør en deeltape af et større projekt, der også omfatter udbygning af Ravnsbjergvej. Det samlede projekt indgår i redegørelsen "Trafik i Aarhus 2030" – som en del af indsatsen for at skabe god fremkommelighed mellem byområdet og det overordnede vejnet.

I forlængelse af "Trafik i Aarhus 2030" indstilles derfor, at projektet optages på kommunens partielle vejplan. Der er tale om en partiel vejplan, fordi kommunen på nuværende tidspunkt ikke har en samlet vejplan. Derfor optages nye vejprojekter på nuværende tidspunkt enkeltvis. Efterfølgende sikres vejanlægget ved pålæggelse af byggelinjer, i henhold til regler i vejlovgivningen.

## INDSTILLING

---

At 1) projektet optages på den partielle vejplan.

At 2) Teknik og Miljø bemyndiges til at sikre projektet ved at pålægge vejbyggelinjer efter reglerne i henhold til vejlovgivningen.

## Sagens forløb

23-10-2014 Borgmesterens Afdelings påtegning

Fremsendes til Magistraten.

Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

#### 27-10-2014 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 27. oktober 2014 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af 7. oktober 2014.

Rådmand Bünyamin Simsek og Lotte Cederskjold var forhindrede i at deltage i sagens behandling.

#### 05-11-2014 Aarhus Byråd

Fremsendes til Teknisk Udvalg til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 5. november 2014

#### 17-11-2014 Teknisk Udvalg

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen i overensstemmelse med Magistratens anbefaling.

Ango Winther var forhindret i at deltage i udvalgets behandling af sagen.

#### 03-12-2014 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 27. oktober 2014

## **Punkt 7: Lokalplanlægning for bevaringsværdig bygning**

14/029671

### **Bilag**

Indstilling

Bilag 1 oversigtskort

Bilag 2 billede

Bilag 2 billede

Bilag 2 billede

Bilag 2 billede

Bilag 3 anm. af nedrivning

Bilag 4 udtalelse

Bilag 5 udt Landsforening

Bilag 6 ansøgers komm.

Bilag 7 § 14 forbud

Byrådsdebat 05.11.2014

Udvalgserklæring

Notat fra MTM 06.11.2014

Bemærkninger fra A. og F. Hyllgaardhus

Notat fra MTM 20.11.2014

# Lokalplanlægning for bevaringsværdig bygning

## BESLUTNING

---

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens indstilling i overensstemmelse med erklæring fra Teknisk Udvalg af 25. november 2014

Udarbejdelse af bevarende lokalplan for etageejendom beliggende Samsøgade 21, 8000 Aarhus C

## RESUMÉ

---

Der er anmeldt nedrivning af den bevaringsværdige etageejendom beliggende Samsøgade 21, 8000 Aarhus C.

Etageejendommen er registreret med bevaringsværdi 4 i Aarhus Kommunes SAVEsystem og er optaget i kommuneplanen som bevaringsværdig.

Anmeldelsen om nedrivning har bl.a. været forelagt Lokalt Kulturmiljøråd, der mener, at ejendommen bør bevares. Center for Miljø og Energi er enig i rådets vurdering.

Ejendommen indgår som et vigtigt led i rækken af etageejendomme på begge sider af gaden, som udgør et tidstypisk og velbevaret miljø.

Center for Miljø og Energi har nedlagt forbud mod nedrivning af ejendommen efter planlovens § 14 med henblik på at udarbejde en bevarende lokalplan for ejendommen.

Forbuddet har en gyldighedsperiode på ét år. Såfremt forbuddet skal opretholdes, skal der inden gyldighedsperiodens udløb fremlægges forslag til lokalplan med bestemmelse om bevaring, således at bygningen kun med tilladelse fra kommunalbestyrelsen må nedrives, ombygges eller på anden måde ændres.

## INDSTILLING

---

At 1) der udarbejdes forslag til bevarende lokalplan for ejendommen matr. nr. 1682 Århus Bygrunde beliggende Samsøgade 21, Aarhus C.

### Sagens forløb

23-10-2014 Borgmesterens Afdelings påtegning

Fremsendes til Magistraten.

Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

27-10-2014 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 27. oktober 2014 anbefaler, at byrådet

tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af 16. oktober 2014.

Rådmand Bünyamin Simsek og Lotte Cederskjold var forhindrede i at deltage i sagens behandling.

#### 05-11-2014 Aarhus Byråd

Fremsendes til Teknisk Udvalg til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 5. november 2014

#### 17-11-2014 Teknisk Udvalg

Sagens behandling udsat.

#### 24-11-2014 Teknisk Udvalg

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen med følgende bemærkninger:

Udvalget tiltræder, at ejendommen ikke må nedrives i sin helhed. Udvalget tiltræder, at der nu igangsættes udarbejdelse af forslag til en bevarende lokalplan.

Den største bevaringsinteresse er knyttet til at bevare ejendommens facade og sikre ejendommens historiske bidrag til Samsøgades karakteristiske identitet.

Udvalget er positive overfor at se på alternativer til en fuldstændig bevaring af ejendommen, hvis ejendommens boliger kan moderniseres indvendigt med respekt af bevaringsinteresserne.

Steen B. Andersen var forhindret i at deltage i udvalgets behandling af sagen den 24. november 2014.

#### 03-12-2014 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens indstilling i overensstemmelse med erklæring fra Teknisk Udvalg af 25. november 2014

## **Punkt 8: Lokalplan 938, Boliger Onsholtgårdsvej - Endelig**

13/048607

### **Bilag**

Indstilling

Indsigelser til lokalplanen

Forslag til lokalplanændringer vedr. grundejerforening

Forslag til Lokalplan 938

Byrådsdebat 05.11.14

Udvalgserklæring

Notat fra MTM af 07.11.2014

Bemærkninger - Jens J. Dyrbjerg

Bemærkninger - Parcelforeningen Odinhøj

Ekstra bemærk. - Parcelforeningen Odinhøj

Meningstilkendegivelse fra borger

# Lokalplan 938, Boliger Onsholtgårdsvej - Endelig

## BESLUTNING

---

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens indstilling i overensstemmelse med erklæring fra Teknisk Udvalg af 20. november 2014.

Venstres byrådsgruppe ophæver deres forbehold.

Endelig vedtagelse af forslag til lokalplan nr. 938. Boligområde ved Onsholtgårdsvej i Viby.

## RESUMÉ

---

Lokalplanen omfatter et ca. 4,7 ha stort privatejet landzoneareal beliggende ved Onsholtgårdsvej nord for Lokalplan nr. 813 i Viby. Lokalplanen omfatter 27 grunde til bebyggelse med fritliggende parcelhuse i maksimalt to etager. Området grænser op til Bøgeskov Bæk, og i forbindelse hermed udlægges fælles opholdsarealer. Lokalplanområdet vejbetjenes via en ny vej beliggende mellem 20 og 30 m vest for Lokalplan nr. 813, i den grønne kile, der skal adskille boligområdet fra det kommende erhvervsområde mod vest. Lokalplanen er i overensstemmelse med kommuneplanen. Lokalplanforslaget har været offentligt fremlagt i perioden 25.6.2014 – 20.8.2014. Der er indkommet 14 indsigelser/bemærkninger til planen. Indsigelserne omhandler følgende emner: 1. Adgangsvej flyttet og hastighedsdæmpet. 2. Bankgaranti og ændring af afsnit om ibrugtagningstilladelse. 3. Adgangsvej og plantebælte etableret før udstykning. 4. Nødvendig støjbeskyttelse (Vejdirektoratet). 5. Anvendelse af byggeriets overskudsjord til støjvold. 6. Rådgiver stillet til rådighed for færdiggørelse. 7. Tvunget medlemskab i grundejerforening. 8. Rekreativt område i den grønne kile. 9. Stiforbindelse over eller under motorvejen. 10. Viden om kommunale ejerforhold i nærområdet. 11. Sikker skolevej.

## INDSTILLING

---

At 1) forslag til lokalplan nr. 938. Boligområde ved Onsholtgårdsvej i Viby vedtages endeligt, med de ændringer, der fremgår af indstillingens afsnit 5.2, Ad 7.

At 2) indsigelser fremkommet under den offentlige høring af lokalplanforslaget besvares som anført under indstillingens afsnit 5.2.

## Sagens forløb

23-10-2014 Borgmesterens Afdelings påtegning

Fremsendes til Magistraten.

Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

27-10-2014 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 27. oktober 2014 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af 13. oktober 2014.

Rådmand Bünyamin Simsek og Lotte Cederskjold var forhindrede i at deltage i sagens behandling.

#### 05-11-2014 Aarhus Byråd

Fremsendes til Teknisk Udvalg til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 5. november 2014

#### 10-11-2014 Teknisk Udvalg

Beslutning ikke frigivet

#### 17-11-2014 Teknisk Udvalg

Camilla Fabricius, Steen B. Andersen, Peter Hegner Bonfils og Steen Stavnsbo kunne tiltræde indstillingen i overensstemmelse med Magistratens anbefaling.

Jan Ravn Christensen kunne tiltræde indstillingen med bemærkning om, at han ønsker vejen forlagt yderligere mod vest.

Gert Bjerregaard tog forbehold med henblik på en nærmere drøftelse i byrådsgruppen.

Ango Winther var forhindret i at deltage i udvalgets behandling af sagen.

#### 03-12-2014 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens indstilling i overensstemmelse med erklæring fra Teknisk Udvalg af 20. november 2014.

Venstres byrådsgruppe ophæver deres forbehold.

## **Punkt 9: Lokalplan 981, Etageboliger ved Thorvaldsensgade - Forslag**

14/030744

### **Bilag**

Indstilling

Bilag 1 - Forsalg til Lokalplan 981

Bilag 2 - Høringsfolder

Bilag 3 - Bemærkninger indkommet ved høring

Byrådsdebat 19.11.2014

Udvalgserklæring

Notat fra MTM 20.11.2014

Foretrædebemærkninger fra Ejerforeningen Å-gården

Mail fra Ejerforeningen Vestergade 84, Aarhus

# Lokalplan 981, Etageboliger ved Thorvaldsensgade - Forslag

## BESLUTNING

---

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 3. november 2014. Enhedslisten De Rød-Grønnes byrådsgruppe havde følgende mindretalsudtalelse: Hvis lokalplanen gennemføres ønskes højden fastsat til højst 6 etager.

Offentlig fremlæggelse af forslag til Lokalplan nr. 981, Etageboligbebyggelse ved Thorvaldsensgade, Aarhus Midtby samt forslag til Tillæg nr. 8 til Kommuneplan 2013.

## RESUMÉ

---

Lokalplanen er blevet til på anmodning fra den private ejer og efter en høring om ændring af Kommuneplanen.

I dag bliver området benyttet til erhverv. Der er et stenhuggeri med udstilling. Området er i kommuneplanen udlagt til rekreativt formål.

Det er en attraktiv grund, som det vil være kostbart at erhverve til rekreativ anvendelse. Teknik og Miljø ønsker blandt andet derfor at imødekomme ønsket om at opføre en etageboligbebyggelse og samtidig sikre, at der bliver etableret et grønt område ved åen med offentlig adgang.

Lokalplanen gør det muligt at bygge i 7 etager, med et etageareal på i alt 2.400 m<sup>2</sup>. Det svarer til en bebyggelsesprocent på 130. Bebyggelsen skal placeres i forlængelse af den eksisterende randbebyggelse ved Thorvaldsensgade. Stueetagen kan anvendes til erhvervsformål som butik, restaurant, kontor og lignende. Arealet langs åen er udlagt som grønt område med en åben parkkarakter.

Høringen om ændring af Kommuneplanen førte til 6 høringssvar fra naboer i området. Langt de fleste naboer finder det uacceptabelt, at anvendelsen af grunden bliver ændret fra rekreativt område til et boligområde. I stedet ønsker de at beholde muligheden for at kunne etablere et grønt område med offentlig adgang. Nogle af naboerne afviser projektet, fordi de mener, at det foreslåede byggeri vil skygge for sol og lys samt forhindre udsigt i forhold til deres boliger og haver.

## INDSTILLING

---

At 1) forslag til Lokalplan nr. 981, Etageboligbebyggelse ved Thorvaldsensgade, Aarhus Midtby, godkendes til offentlig fremlæggelse,

At 2) forslag til Tillæg nr. 8 til Kommuneplan 2013 for Aarhus Kommune godkendes til offentlig fremlæggelse,

At 3) bemærkninger indkommet i forbindelse med høring om ændring af kommuneplanen besvares som det fremgår af punkt 5.

### 30-10-2014 Borgmesterens Afdelings påtegning

Fremsendes til Magistraten.

Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

### 03-11-2014 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 3. november 2014 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af 27. oktober 2014.

Rådmand Kristian Würtz var forhindret i at deltage i sagens behandling.

### 19-11-2014 Aarhus Byråd

Fremsendes til Teknisk Udvalg til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 19. november 2014.

### 24-11-2014 Teknisk Udvalg

Camilla Fabricius, Ango Winther, Jan Ravns Christensen og Steen Stavnsbo kunne tiltræde indstillingen i overensstemmelse med Magistratens anbefaling.

Peter Hegner Bonfils og Gert Bjerregaard tog forbehold med henblik på en nærmere drøftelse i byrådsgruppen.

Steen B. Andersen var forhindret i at deltage i udvalgets behandling af sagen.

### 03-12-2014 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 3. november 2014.

Enhedslisten De Rød-Grønnes byrådsgruppe havde følgende mindretalsudtalelse: Hvis lokalplanen gennemføres ønskes højden fastsat til højst 6 etager.

## **Punkt 10: Forventet regnskab 2014 for Kultur og Borgerservice**

14/031482

### **Bilag**

Indstilling

Bilag 1 Bevillingsskema for budgetændringer

Bilag 2 Bevillingsskema for anlægsbevillinger

# Forventet regnskab 2014 for Kultur og Borgerservice

## BESLUTNING

---

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Kultur og Borgerservice med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 24. november 2014, idet Venstres byrådsgruppe ønskede en principiel drøftelse i Kulturudvalget om mindreforbrug til haller.

## RESUMÉ

---

Kultur og Borgerservice har opgjort forventningerne til regnskabet for 2014. På den decentraliserede drift forventes i forhold til ajourført budget en samlet mindreudgift på 10,2 mio. kr. Mindreudgiften skyldes først og fremmest, at Kultur og Borgerservice ikke forventer at anvende en bevilling til at bruge cirka 10 mio. kr. mere end rammen.

I forhold til rammen forventes et samlet overskud på 1,1 mio. kr., således at den akkumulerede opsparring ved årets slutning forventes at udgøre 32,5 mio. kr. Heraf indstilles det, at der overføres 6,0 mio. kr. til anlægsområdet til blandt andet bygningsmoderniseringer.

På Kultur og Borgerservices ikke-decentraliserede drift (primært boligstøtte) søges tillægsbevilget 1,1 mio. kr., som konsekvens af lovændringer.

På anlægsområdet forventes en brutto-mindreudgift på 214,2 mio. kr. i forhold til budgettet. Hertil kommer en brutto-mindreindtægt på 191,9 mio. kr. Samlet set er der således tale om en netto-mindreudgift på 22,3 mio. kr. Afvigelserne skyldes primært tidsforskydninger på Urban Mediaspace.

## INDSTILLING

---

1) De i indstillingens afsnit 7 beskrevne bevillingsændringer godkendes, herunder anlægsbevillingsmæssige ændringer, samt overførsel af 5,0 mio. kr. fra Kultur og Borgerservices decentraliserede opsparring til kapitalbevillingen decentrale idrætsanlæg, samt 1,0 mio. kr. til Støjafskærmning Kunstgræsbaner.

2) Udmøntningen fra event-bufferen godkendes med de beskrevne formål.

3) Likviditetstræk til Sculptures By the Sea godkendes.

4) Lånegaranti til Moesgaard Museum på 14,0 mio. kr. godkendes. Den ved budgetforliget for 2014 stillede garanti på 10 mio. kr. til Moesgaard Museum håndteres som en særskilt garantistillelse udenfor MKB's egen ramme for garantistillelser.

## Sagens forløb

20-11-2014 Borgmesterens Afdelings påtegning

Fremsendes til Magistraten.

I Magistratsafdelingen for Kultur og Borgerservice forventes der på det ikke-decentraliserede driftsområde samlet set merudgifter på 1,1 mio. kr. i 2014. Det foreslås, at merudgifterne indgår i Borgmesterens Afdelings opsamling af afvigelse vedr. de ikke-decentraliserede driftsområder, jf. kommunens styringsprincipper.

Borgmesterens Afdeling har herudover ingen bemærkninger til indstillingen.

#### 24-11-2014 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 24. november 2014 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Kultur og Borgerservices indstilling af 31. oktober 2014 i overensstemmelse med påtegning af 20. november 2014 fra Borgmesterens Afdeling.

Rådmand Rabih Azad-Ahmad og Lotte Cederskjold deltog ikke i sagens behandling.

#### 03-12-2014 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Kultur og Borgerservice med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 24. november 2014, idet Venstres byrådsgruppe ønskede en principiel drøftelse i Kulturudvalget om mindreforbrug til haller.

## **Punkt 11: Forventet regnskab 2014 og tillægsbevillinger - MBU**

14/031755

### **Bilag**

Indstilling

Bilag 1- F-2014-550 - Tillægsbevillingsskema - MBU

Bilag 2- F-2014-550 - Låneindberetningsskema - MBU

# Forventet regnskab 2014 og tillægsbevillinger - MBU

## BESLUTNING

---

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Børn og Unge med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 24. november 2014

Forventet regnskab 2014 ultimo september for Magistratsafdelingen for Børn og Unge.

## RESUMÉ

---

På baggrund af de faktiske udgifter de første 9 måneder af året forventes samlet set en merudgift i Børn og Unge på ca. 12 mio. kr. i forhold til den forventede budgetramme.

Den forventede ramme for 2014 er 154 mio. kr. mindre end det ajourførte budget. Dette skyldes for det første, at der i budgettet er indlagt et forbrug af opsparingen på 124 mio. kr. og for det andet, at der forventes en række negative korrektioner til rammen på samlet set 30 mio. kr. hovedsageligt som følge af mindre vækst i antal børn i pasningstilbud end budgetlagt.

Primært som følge af forventet udskudt forbrug af opsparing forventes der bevillingsteknisk således mindreudgifter i forhold til budgettet på Børn og Unges styrbare driftsområde på ca. 142 mio. kr.

Det skal bemærkes, at forventningerne til årets resultat er forbundet med nogen usikkerhed. Forventningerne er alene baseret på 2 måneder med den nye folkeskolereform og de endelige forbrugstilpasninger som følge heraf kendes derfor endnu ikke.

Det ikke-decentraliserede område forventes at balancere. Der forventes mindreudgifter på enkelte områder, som udlignes af forventede merudgifter på andre.

På anlægsområdet beløber de forventede nettoanlægsudgifter sig til 264,8 mio. kr. i forventet regnskab 2014, hvilket er 3,0 mio. kr. mindre end oprindeligt anlægsbudget. Det oprindelige nettoanlægsbudget var på 267,8 mio. kr. Dette er efterfølgende forøget med 143,4 mio. kr. i form af tillægsbevillinger hvorefter det ajourførte anlægsbudget er på knap 411,2 mio. kr. Som følge af tidsforskydninger forventes 146,4 mio. kr. overført til efterfølgende år.

Tidsforskydningerne på 146,4 mio. kr. skyldes tidsforskydning af midler til RULL og midler til sikring af pasningsgarantien for i alt 29,8 mio. kr., midler til svømmehalsområdet og energireoveringer der udmøntes i samarbejde med Teknik og Miljø for i alt 50,1 mio. kr., samt tidsforskudt afslutning af igangværende anlægsprojekter og udsatte salg af ejendomme for i alt netto 66,4 mio. kr.

I 2014 forventes bruttoanlægsudgifterne at være på 271,8 mio. kr., og aktivitetsniveauet er dermed væsentligt højere end i 2013, hvor bruttoanlægsudgifterne var på 127,3 mio. kr. Det højere anlægsniveau i 2014 skal bl.a. ses i sammenhæng med forventede udgifter til Frederiksbjergbyggeriet på 68,3 mio. kr.

## INDSTILLING

---

At 1) De i afsnit 7 beskrevne økonomiske konsekvenser indarbejdes i budget 2014 samt efterfølgende år

## Sagens forløb

20-11-2014 Borgmesterens Afdelings påtegning

Fremsendes til Magistraten.

Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

24-11-2014 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 24. november 2014 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Børn og Unges indstilling af 31. oktober 2014.

Rådmand Rabih Azad-Ahmad og Lotte Cederskjold deltog ikke i sagens behandling.

03-12-2014 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Børn og Unge med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 24. november 2014

## **Punkt 12: Anlægsregnskab: Genopretning af skolernes svømmehaller**

14/029322

### **Bilag**

Indstilling

Bilag 1 - Bevillingsmæssige konsekvenser

# Anlægsregnskab: Genopretning af skolernes svømmehaller

## BESLUTNING

---

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Børn og Unge med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 24. november 2014

Men denne indstilling aflægges anlægsregnskab for bevilling og tillægsbevillinger til genopretning af skolernes svømmehaller. Der er et fortsat behov for en løbende indsats for genopretning af skolernes svømmehaller.

## RESUMÉ

---

Byrådet gav i 2005 som led i den løbende genopretning anlægsbevilling til at genoprette skolernes svømmehaller. Der blev oprindeligt afsat 26,9 mio. kr., der siden er forøget til 86,0 mio. kr. via yderligere tillægsbevillinger fra Byrådet. Der vil fortsat være behov for yderligere genopretning af svømmehallerne, som der senest er redegjort for i forbindelse med byrådets anlægskonference i 2013.

Der aflægges hermed regnskab for denne bevilling.

Mindreudgifterne på i alt 3,6 mio. kr. foreslås afsat til udskiftning af vandbehandlingsanlæg i svømmehallen ved Lystrup Skole. Vandbehandlingsanlægget foreslås udskiftet for at kunne leve op til nye skærpede lovkrav til vandkvaliteten fra 2017, samt til reduktion af vand og energiudgifter ved udskiftning af vandbehandlingsanlæg, da driftsudgifterne har været højere end budgetlagt.

Børn og Unge og Teknik og Miljø undersøger aktuelt i hvilket omfang de nye skærpede lovkrav samt højere driftsudgifter end budgetlagt i andre svømmehaller medfører behov for udskiftning af yderligere vandbehandlingsanlæg. Der fremsendes indstilling om anlægsbevilling hertil primo 2015.

## INDSTILLING

---

At 1) anlægsregnskabet godkendes

At 2) at der gives anlægsbevilling på 3,6 mio. kr. til udskiftning af vandbehandlingsanlægget i svømmehallen ved Lystrup Skole.

At 3) der frigives rådighedsbeløb på 3,6 mio. kr. i 2014 finansieret af mindreudgifter på 1,1 mio. kr. fra anlægsregnskab for genopretning af skolernes svømmehaller og 2,5 mio. kr. fra erstatning fra forlig i Syn og Skønssag vedr. svømmehallerne på Lystrup og Tilst Skoler.

## Sagens forløb

20-11-2014 Borgmesterens Afdelings påtegning

Fremsendes til Magistraten.

Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

24-11-2014 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 24. november 2014 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Børn og Unges indstilling af 14. oktober 2014.

Rådmand Rabih Azad-Ahmad og Lotte Cederskjold deltog ikke i sagens behandling.

03-12-2014 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Børn og Unge med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 24. november 2014

## **Punkt 13: UU-vejledning efter indstilling fra Børn og Unge-byrådet**

14/032002

### **Bilag**

Indstilling

Bilag 1 - Børn og Unge-byrådets indstilling

# UU-vejledning efter indstilling fra Børn og Unge-byrådet

## BESLUTNING

---

Fremsendes til Børn og Unge-udvalget til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 3. december 2014

Indstilling om Ungdommens Uddannelsesvejledning (UU) i Aarhus Kommune fremsendes af Børn og Unge efter indstilling fra Børn og Unge-byrådet. Der henvises til bemærkningerne i denne indstilling.

## RESUMÉ

---

Børn og Unge-byrådet har fremsendt indstilling til Byrådet med forslag om en række justeringer af UU - vejledningen.

De konkrete forslag om UU fra Børn og Unge-byrådet vedrører:

- Der skal lægges mere vægt på vejledning om erhvervsuddannelser.
- Bedre information om alternative vejledningsmuligheder som f.eks. e-vejledning og APP.
- Skolerne skal tænke alternative vejledningsformer ind, gennem ex. samarbejde med erhvervsuddannelse.
- UU- vejlederne skal i højere grad stå til rådighed for eleverne.
- UU- vejledningen skal starte tidligere.
- Forældre tilbydes information om ungdomsuddannelser fx informationsmøde/aften.

Magistratsafdelingen for Børn og Unge har fremsendt indstillingen fra Børn og Unge-byrådet til udtalelse i Magistratsafdelingen for Sociale forhold og Beskæftigelse.

Besvarelsen fra MSB er lagt til grund for bemærkningerne i denne indstilling til forslag, der vedrører Ungdommens Uddannelsesvejledning (UU).

## INDSTILLING

---

At 1) Byrådet tiltræder indstillingen fra Børn og Unge, hvor der redegøres for, hvordan Ungdommens Uddannelsesvejledning og skolerne fremadrettet varetager vejledningen af unge i Aarhus.

### Sagens forløb

20-11-2014 Borgmesterens Afdelings påtegning

Fremsendes til Magistraten.

Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

24-11-2014 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 24. november 2014 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Børn og Unges indstilling af 7. november 2014.

Rådmand Rabih Azad-Ahmad og Lotte Cederskjold deltog ikke i sagens behandling.

03-12-2014 Aarhus Byråd

Fremsendes til Børn og Unge-udvalget til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 3. december 2014

## **Punkt 14: Holddannelse i folkeskolens ældste klasser**

14/030271

### **Bilag**

Indstilling

Indstilling fra børn og unge byrådet om niveauinndeling i folkeskolen

Byrådsdebat

1.1 Notat holddannelse

Udvalgserklæring vedr holddannelse i folkeskolens ældste klasser

# Holddannelse i folkeskolens ældste klasser

## BESLUTNING

---

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Børn og Unge med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 10. november 2014

Børn og Unge fremsender hermed Børn og Unge-byrådets indstilling om niveauinddeling til Byrådet, idet der henvises til bemærkningerne i denne indstilling.

## RESUMÉ

---

Rådmanden for Børn og Unge har modtaget en indstilling fra Børn og Unge-byrådet med forslag til niveauinddeling i undervisningen på folkeskolerne i Aarhus Kommune. Forslaget fremsendes hermed til behandling i Byrådet.

Under overskriften "Niveauinddeling" foreslår Børn og Unge-byrådet fem tiltag, der har til formål at forbedre det faglige niveau i undervisningen i udskolingen i kernefagene dansk, matematik og engelsk. Børn og Unge-byrådet mener, at lærerne skal gøre op med idéen om kun at undervise på et "middelniveau" - dette kan afhjælpes ved, at alle lærere, som underviser i udskolingen i kernefag benytter niveauinddeling i en del af undervisningen. Børn og Unge-byrådet vurderer derfor, at de nedenfor foreslåede tiltag, kan medvirke til at især de fagligt stærke og fagligt svage elever får et optimalt udbytte af timerne.

Indstillingen fra Børn og Unge-byrådet er vedlagt som bilag og fremsendes hermed til Byrådets drøftelse, idet der samtidig henvises til denne indstillings bemærkninger.

Børn og Unge-byrådet foreslår, at:

- Lærerne skal tilbydes efteruddannelse i at benytte niveauinddeling som redskab i undervisningen
- Elevens niveau fastlægges gennem dialog mellem lærer og elev
- Niveauinddeling skal foregå i folkeskolens udskoling
- Niveauinddeling skal foregå i kernefag
- Niveauinddeling kan med fordel lægges i den understøttende undervisning

Med den nye Folkeskolelov er det muligt at imødekomme flere af Børn og Unge-byrådets forslag. Således gives skolerne nu udvidede muligheder for brugen af holddannelse i udskolingen.

Børn og Unges besvarelse tager ligeledes afsæt i Byrådets beslutning den 26. marts 2014<sup>[1]</sup>, der fastholder et stort decentralt råderum på folkeskolerne i Aarhus Kommune, der betyder, at undervisningen tilrettelægges af den enkelte skole og at principperne herfor formuleres af skolebestyrelsen. <sup>[1]</sup> Byrådet har den 26. marts 2014 truffet en række beslutninger om den lokale udmøntning folkeskolereformen. Byrådets intention er, at skolerne får et stort lokalt råderum - og dermed de bedste muligheder for at tilgodese lokale ønsker og behov.

## INDSTILLING

---

Det indstilles:

At 1) Byrådet drøfter indstillingen fra Børn og Unge-byrådet om niveauinddeling i undervisningen på folkeskolerne i Aarhus.

At 2) Byrådet i forhold til brugen af holddannelse fortsat lægger vægt på at sikre et stort lokalt råderum på skolerne i Aarhus (jf. Byrådets beslutning den 26. marts 2014).

At 3) Byrådet opfordrer skolebestyrelserne til, i deres arbejde med principper for holddannelse, at have fokus på at principperne tilgodeser alle børns læring og udvikling.

## **Sagens forløb**

### 05-11-2014 Borgmesterens Afdelings påtegning

Fremsendes til Magistraten.

Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

### 10-11-2014 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 10. november 2014 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Børn og Unges indstilling af 22. oktober 2014.

### 19-11-2014 Aarhus Byråd

Fremsendes til Børn og Unge-udvalget til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 19. november 2014.

### 26-11-2014 Børn og unge-udvalget

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen i overensstemmelse med Magistratens anbefaling.

Maria Sloth, Anne Nygaard og Jan Ravn Christensen noterede sig med tilfredshed, at det er tydeliggjort i Børn og Unges notat af 21. november 2014, at eleverne inddrages i beslutningen om holddannelse.

Peder Udengaard og Lotte Cederskjold var forhindrede i at deltage i udvalgets behandling af sagen.

### 03-12-2014 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Børn og Unge med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 10. november 2014

### 03-12-2014 Aarhus Byråd

Beslutning ikke frigivet

# **Punkt 15: Praksisundersøgelse om Plejefamilier i Danmark**

14/032361

## **Bilag**

Indstilling

Bilag 1 Delanalyse 3: Praksisundersøgelse om anbragte børn og unge

# Praksisundersøgelse om Plejefamilier i Danmark

## BESLUTNING

---

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Sociale forhold og Beskæftigelse med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 24. november 2014

## RESUMÉ

---

Ankestyrelsen har udarbejdet en undersøgelse på plejefamilieområdet, som nu afrapporteres i fire delundersøgelser, heraf en praksisundersøgelse: 1) Kommunernes vurdering af samarbejdet med plejefamilier 2) Plejefamiliers vurdering af samarbejdet med kommuner 3) Praksisundersøgelse om anbragte børn og unge, der flytter fra en plejefamilie til nyt anbringelsessted og 4) Kortlægning af antal plejefamilier i Danmark.

Delanalyserne har samlet karakter af en velfærdsundersøgelse, hvor der fokuseres på samarbejdsrelationen mellem plejefamilier og kommuner generelt. Dermed indeholder rapporten ikke specifikke konklusioner om Aarhus Kommune.

Byrådet skal formelt kun tage stilling til praksisundersøgelsen, men grundet den naturlige sammenhæng med de øvrige analyser, er det valgt kort at redegøre for den samlede velfærdsundersøgelse.

Praksisundersøgelsens hovedkonklusion er, at afgørelser om ændring af anbringelsessted i de fleste tilfælde sker i overensstemmelse med loven. Ankestyrelsens tilbagemelding til Aarhus Kommune er, at afgørelserne i alle tre sager fra Aarhus Kommune er i overensstemmelse med gældende regler og praksis.

## INDSTILLING

---

At 1) Byrådet tager Ankestyrelsens praksisundersøgelse om "Anbragte børn og unge, der flytter fra en plejefamilie til et nyt anbringelsessted" til efterretning.

## Sagens forløb

### 20-11-2014 Borgmesterens Afdelings påtegning

Fremsendes til Magistraten.

Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

### 24-11-2014 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 24. november 2014 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Sociale forhold og Beskæftigelses indstilling af 11. november 2014.

Rådmand Rabih Azad-Ahmad og Lotte Cederskjold deltog ikke i sagens behandling.

### 03-12-2014 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Sociale forhold og Beskæftigelse med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 24. november 2014

## **Punkt 16: Samarbejdsforum for velfærd med MSO og MSB**

14/027314

### **Bilag**

Indstilling

Bilag 1 Høringssvar

Bilag 2 Evaluering af Det Sociale Forbrugerråd i MSO

Bilag 3 Evaluering af Det Sociale Forbrugerråd i MSB

Ændringsforlag EL Sag 5 den 051114

Byrådsdebat 05112014

Udvalgserklæring

Foretræde SOC 27112014

# Samarbejdsforum for velfærd med MSO og MSB

## BESLUTNING

---

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Sociale forhold og Beskæftigelse og Magistratsafdelingen for Sundhed og Omsorg med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 27. oktober 2014.

Enhedslisten De Rød-Grønnes byrådsgruppe kunne ikke tiltræde, at man nedlægger sociale forbrugerråd.

## RESUMÉ

---

De Sociale Forbrugerråd nedlægges og erstattes af ét fælles Samarbejdsforum for velfærd med MSB og MSO i foreløbigt to år.

De Sociale Forbrugerråd er blevet evalueret. Evalueringen viser, at rådene ikke fungerer efter hensigten. Herefter har rådmændene for MSO og MSB afholdt en udviklings-workshop. Her bidrog medlemmer af De Sociale Forbrugerråd og øvrige kommunale råd, frivillige organisationer og interesserede borgere med input til, hvordan De Sociale Forbrugerråd kan nytænkes.

Formålet for Samarbejdsforum for velfærd med MSO og MSB er at inddrage foreninger og frivillige tidligere i processen med at skabe løsninger og skabe dem sammen.

Formålet med De Sociale Forbrugerråd var at fungere som høringspart i forhold til udviklingen af sociale ydelser.

Efter to år evalueres den nye samarbejdsform, og MSO og MSB tager i fællesskab stilling til fortsættelsen.

## INDSTILLING

---

At 1) De Sociale Forbrugerråd nedlægges og erstattes af et nyt Samarbejdsforum for velfærd med MSO og MSB i en periode på foreløbig to år fra januar 2015.

## Sagens forløb

### 23-10-2014 Borgmesterens Afdelings påtegning

Fremsendes til Magistraten.

Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

### 27-10-2014 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 22. oktober 2014 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Sociale forhold og Beskæftigelse og Magistratsafdelingen for Sundhed og Omsorgs indstilling af 8. oktober 2014.

Jette Jensen tog forbehold.

Rådmand Bünyamin Simsek og Lotte Cederskjold var forhindrede i at deltage i sagens behandling.

05-11-2014 Aarhus Byråd

Fremsendes til Socialudvalget til behandling i henhold til beslutning i byrådets møde den 5. november 2014

27-11-2014 Socialudvalget

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen i overensstemmelse med Magistratens beslutning.

03-12-2014 Aarhus Byråd

Tilbagesendes Magistratsafdelingen for Sociale forhold og Beskæftigelse og Magistratsafdelingen for Sundhed og Omsorg med bemærkning, at byrådet i sit møde den 3. december 2014 har vedtaget Magistratens foranstående indstilling af 27. oktober 2014.

Enhedslisten De Rød-Grønnes byrådsgruppe kunne ikke tiltræde, at man nedlægger sociale forbrugerråd.

## **Punkt 17: Forslag fra EL, C og DF om bevarelse af Pakhus 27**

14/033697

### **Bilag**

Beslutningsforslag

# Forslag fra EL, C og DF om bevarelse af Pakhus 27

## BESLUTNING

Fremsendes til Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø til udtalelse, jf. byrådets vedtagelse i mødet den 3. december 2014 om magistratsbehandling af forslaget.

Sagen bedes tilbagesendt byrådet via Magistraten.

Århus udvikler sig i en rivende hast. Nye bydele og bygninger skyder op og skaber en helt ny skyline for Århus. Som oftest ud fra velovervejede planer og spændende visioner. Men selv de bedste planer og visioner kan udfordres og gentænkes!

I en tid hvor bygninger skabes i glas, stål og beton, er vigtigt at have et helt særligt blik på bevarelsen af de historiske og kulturelle elementer af vores by. Fremskidt og udvikling skal altid ses i sammenhæng med respekt for historie og arv. Aarhus Ø, Navitas og Dokk1 folder sig ud og giver håndfaste billeder af den nye virkelighed. En virkelighed, der godt kan tåle et enkelt historisk element og vidnesbyrd om fortidens havn.

Historien har vist at byrådet kan tage egne planer af bordet og give luft til historiens vingesus. Det stærkeste billede på dette var cykelborgmester Bernhardt Jensens beslutning om at frede latinerkvarteret.

Samme beslutningskraft bør byrådet udvise når det gælder Pakhus 27. Den bygning bør bevares og byrådet må tage en dialog med Real Dania for at opnå forståelse for dette. Real Dania er en seriøs og kompetent samarbejdspartner med stor respekt for folkestyret og bevarelse af historiske elementer. Dette sås tydeligt i Real Danias engagement i Godsbanens realisering.

Pakhus 27 rummer vidnesbyrd om byens stærke tilknytning til havet og kan anvendes til en bred vifte af aktiviteter lige fra udskænkingssted, eventcenter, formidlingscenter om havet til måske at rumme elementer af søfartens historie i Århus og meget andet.

Samtidig vil en bevarelse af Pakhus 27 skabe en afveksling på den kommende Hack Kampmanns plads og kan være en medvirkende faktor til at modvirke endnu en stor tom plads i Århus.

### Beslutningspunkt

1) Aarhus Kommune retter henvendelse til RealDania for at indelede en dialog med henblik på at bevare Pakhus 27; eventuelt for en forsøgsperiode på eksempelvis 4-5 år.

Stillet af:

Peter Hegner Bonfils på vegne af Enhedslistens byrådsgruppe

Marc Perera Christensen , Det Konservative Folkepartis byrådsgruppe

Jette Skive, rådmand, på vegne af Dansk Folkepartis byrådsgruppe

### **Sagens forløb**

03-12-2014 Aarhus Byråd

Fremsendes til Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø til udtalelse, jf. byrådets vedtagelse i mødet den 3. december 2014 om magistratsbehandling af forslaget.

Sagen bedes tilbagesendt byrådet via Magistraten.

## **Punkt 18: Forslag fra EL screening af fædre for fødselsdepression**

14/033734

### **Bilag**

Beslutningsforslag

# Forslag fra EL screening af fædre for fødselsdepression

## BESLUTNING

---

Fremsendes til Magistratsafdelingen for Børn og Unge til udtalelse, jf. byrådets vedtagelse i mødet den 3. december 2014 om magistratsbehandling af forslaget.

Sagen bedes tilbagesendt byrådet via Magistraten.

Et af problemerne med ulighed i sundhed er manglende ligestilling herunder ikke mindst mænds sundhed. Fra forskningen ved vi, at fødselsdepression er næsten lige så udbredt blandt fædre som blandt mødre.

Ikke desto mindre, så foretager majoriteten af kommuner ikke systematisk screening for fødselsdepression blandt fædre. Københavns kommune har dog indført tilbud om screening for fødselsdepression blandt fædre ved sundhedsplejerskernes 2-månedersbesøg.

De har været i stand til at gøre det fagligt forsvarligt uden at tilføre yderligere ressourcer og Aarhus bør ikke holde sig tilbage med at indføre en lignende ordning.

Ubehandlede depressioner blandt fædre kan føre til alvorlige problemer og yderligere udgifter. Der er kort sagt ikke nogen god grund til ikke at få indført tilbud om screening for fødselsdepression for fædre.

Beslutningspunkt:

1) Fædre tilbydes, i forbindelse med eksempelvis to-månedersbesøget, at blive screenet for fødselsdepression.

Stillet af:

Peter Hegner Bonfils, sundhedsordfører, på vegne af Enhedslistens byrådsgruppe.

## Sagens forløb

03-12-2014 Aarhus Byråd

Fremsendes til Magistratsafdelingen for Børn og Unge til udtalelse, jf. byrådets vedtagelse i mødet den 3. december 2014 om magistratsbehandling af forslaget.

Sagen bedes tilbagesendt byrådet via Magistraten.

## **Punkt 19: Forespørgsel fra Venstre om bevaring af Erhvervsarkivet i Aarhus**

14/033804

### **Bilag**

Forespørgsel fra Venstre om Erhvervsarkivet i Aarhus

# Forespørgsel fra Venstre om bevaring af Erhvervsarkivet i Aarhus

## BESLUTNING

Rådmanden besvarede forespørgslen i byrådets møde den 3. december 2014

Venstre har den holdning at Erhvervsarkivet bør forblive i Aarhus og derfor stiller vi nedenstående spørgsmål til besvarelse på førstkommande byrådsmøde:

Sagen om at bevare Erhvervsarkivet i Aarhus er for vigtig til at det skal være et spørgsmål om det er Kulturrådmanden eller Borgmesteren der arbejder/har arbejdet for at Regeringen/Kulturministeren indser at flytningen af Erhvervsarkivet er forkert. Derfor ønsker Venstre i Aarhus Byråd at få belyst Aarhus Kommunes officielle holdning hertil.

Er det at vi skal se passivt til at Erhvervsarkivet flyttes? Eller er den officielle holdning at det skal bevares i Aarhus, således som tidligere borgmester Louise Gade m.fl. lykkedes med da der tidligere var lignende flytteplaner. Den gang gik man i dialog/samarbejde med den daværende Kulturminister i en aftale om at Erhvervsarkivet skulle blive i Aarhus.

Nu forsøger Kulturministeren igen – måske med større held – fordi der ikke er noget lokalt modspil fra Aarhus. Er Aarhus en by/kommune som denne Regering tager alvorlig?

Vi vil gerne overbevises om at alt er forsøgt, alt er prøvet, alle nødvendige møder afholdt og alle nødvendige telefonsamtaler er ført. Aarhus skal ikke bare lægge sig fladt ned og acceptere at flere statslige arbejdspladser flytter fra byen. Vi skal – i fællesskab – kæmpe for at Erhvervsarkivet forbliver i Aarhus.

De konkrete spørgsmål:

- 1) Hvilke initiativer har Kulturrådmanden taget for at få Kulturministeren i tale med henblik på at Erhvervsarkivet skal forblive i Aarhus. Hvilke møder er der afholdt og hvornår, hvor dette emne har været på dagsordenen?
- 2) Hvilke initiativer har Borgmesteren taget for at få Regeringen i tale med henblik på at Erhvervsarkivet skal forblive i Aarhus. Hvilke møder er der afholdt og hvornår, hvor dette emne har været på dagsordenen?
- 3) Har Borgmesteren eller Kulturrådmanden været i dialog med Aarhus Universitet eller andre aktører der har/bør have en stor interesse i at Erhvervsarkivet forbliver i Aarhus? Hvad har udfaldet været af en eventuel drøftelse/dialog?
- 4) Hvad påtænker Borgmesteren og/eller Kulturrådmanden at gøre efter at denne mundtlige forespørgsel er besvaret?

Med venlig hilsen og på vegne af Venstres Byrådsgruppe

Hans Skou, medlem af Kulturudvalget.

## **Sagens forløb**

03-12-2014 Aarhus Byråd

Rådmanden besvarede forespørgslen i byrådets møde den 3. december 2014

## **Punkt 20: Lukket: Salg af Hovedbiblioteket, Møllegade**

14/034186